**ROMÂNIA**

*ROMANIA*

**MINISTERUL EDUCAŢIEI ȘI CERCETĂRII**

*MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH*

**UNIVERSITATEA „VASILE ALECSANDRI” DIN BACĂU**

Anexă la Certificatul de absolvire

*Annex to the Graduation Certificate*

Seria/ Series…….. Nr./ No ……………

*UNIVERSITY ”VASILE ALECSANDRI” OF BACĂU*

**FACULTATEA de Științe[[1]](#endnote-1)**

*FACULTY*

**Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didactic**

*Department of Pre- and In-Service Teacher Training*

**Program de Formare Psihopedagogică, Nivel II (aprofundare)**

**Limba și literatura franceză-Limba și literatura română[[2]](#endnote-2)**

*Training Program for the Teaching Career, 2nd Level (advanced)*

*French Language and Literature-Romanian Language and Literature*

**Forma de învățământ**/ *Mode of study:* **IF***/ full time*

**Limba de predare**/ *Language of instruction:* **Română***/ Romanian*

**FOAIE MATRICOLĂ/ *TRANSCRIPT***

**Extras din registrul matricol volumul xxxx, anul universitar xxxxx**

*Extract from the grades register volume xxx, academic year xxxx*

**DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI**/ *INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Numele de familie din certificatul de naștere/ Pașaport:**  *Family name(s) from birth certificate/ Passport* | | |  | **Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul):**  *Family name(s) (after marriage) – if applicable* |
|  | | |  |  |
| **Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui:**  *Initial(s) of father’s first name(s)* | | |  | **Prenumele:**  *First name* |
|  |  |  |  |  |
| **Data nașterii (ziua/ luna/ anul):**  *Date of birth (day/ month/ year)* | | |  | **Locul nașterii (localitatea, județul, țara):**  *Place of birth (locality, county, country)* |
|  |  |  |  |  |
| **Cod numeric personal:**  *Social security number* | | |  | **Naționalitatea/ Cetățenia:**  *Nationality/ Citizenship* |
|  | | |  |  |

**SITUAȚIA ȘCOLARĂ**/*RECORDS*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr.  *No.* | Denumirea disciplinei  *Subject* | Total ore[[3]](#endnote-3)  *No. hours* | | Nota/*Grade**[[4]](#endnote-4)* | | Nr. credite4  *No of ECTS credits* | |
| C | A | Sem. I  1st sem | Sem. II  2nd sem | Sem. I  1st sem | Sem. II  2nd sem |
| **Anul de studii**/ *Year of study* I/ **Anul universitar**/*Academic year* 2016/2017 | | | | | | | |
| 1 | Psihologia adolescenților, tinerilor și adulților  *Adolescents’, Young People’s and Adults’ Psychology and Pedagogy (E)* | 28 | 14 |  | - | 5 | - |
| 2 | Proiectarea și managementul programelor educaționale  *Educational Programs Design and Management (E)* | 28 | 14 | - |  | - | 5 |
| **Anul de studii**/*Year of study* II/ **Anul universitar**/*Academic year* 2017/2018 | | | | | | | |
| 3 | Didactica domeniului și dezvoltării în didactica specializării( învățământ liceal, postliceal, după caz)  (Domeniul …..)[[5]](#endnote-5)  *Didactics of the domain and development in the didactics of the specialisation*  *(Domain …) (C)* | 28 | 14 |  | - | 5 | - |
| 4 | Practica pedagogică (în învățământul liceal, postliceal – după caz)  (Domeniul ….. )5  *Teaching Practice (in Secondary School and Tertiary Education)*  *(Domain …) (C)* | - | 42 | - |  | - | 5 |
| 5 | Disciplina opțională pachet 1 …[[6]](#endnote-6)/ *Didactics Elective subjects package 1 (E)* | 14 | 28 |  | - | 5 | - |
| 6 | Disciplina opțională pachet 1 …6/ *Didactics Elective subjects package 1 (E)* | 14 | 28 |  | - | 5 | - |
|  | **Promovat cu media**[[7]](#endnote-7):  *Pass – average grade:* |  |  |  |  | **Total**  **credite**/  *Total ECTS* | 30 |
|  | **Promovat examen de absolvire Nivel II cu media**[[8]](#endnote-8):  *Pass – graduation exam – 2nd Level, grade:* |  |  |  |  | **Credite**/  *Credits:* | 5 |
|  |  | | | | | **Total credite**/  *Total ECTS:* | 35 |

**COMPETENȚE ASIGURATE**/ *PROVIDED COMPETENCES[[9]](#endnote-9)*

|  |
| --- |
|  |

**MENȚIUNI**/ *ADDITIONAL INFORMATION[[10]](#endnote-10)*

|  |
| --- |
|  |

**Notă**: Notele se acordă de la 10,00 (zece) la 1,00 (unu), nota minimă de promovare a unei discipline de învățământ este 5,00 (cinci).

*Grades are awarded from 10,00 (ten) to 1,00 (one); minimum graduation grade per subject is 5,00 (five).*

RECTOR, Secretar-şef universitate,

*RECTOR, University Chief Secretary,*

DIRECTOR, Secretar departament,

*DIRECTOR, Department Secretary*

Nr. și data eliberării[[11]](#endnote-11):…………………..

*No. and date of issue:…………………….*

1. Se va completa denumirea facultății în structura căreia se află departamentul (dacă este cazul).

   *The faculty must fill in its name and the name of the department which is part of it (if necessary)*. [↑](#endnote-ref-1)
2. Se va completa precizând explicit specializarea în baza căreia s-a realizat înscrierea.

   *The faculty must fill in the specialisation according to which the enrolment was made.* [↑](#endnote-ref-2)
3. Se va menționa numărul total de ore dintre care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de activități aplicative (A) – seminare, laboratoare, practică;

   *The faculty must fill in the total number of hours, out of which: total number of theoretical hours (C), total number of practical activity (A) – seminars, laboratories, practical activities.* [↑](#endnote-ref-3)
4. Fiecărei discipline de studiu prevăzută în planul de învățământ al Programului de Formare Psihopedagogică, Nivelul II, i se acordă 5 credite ECTS. Se vor completa nota și numărul de credite corespunzător, în coloana aferentă semestrului în care a fost parcursă fiecare disciplină de studiu.

   *Each subject mentioned in the curriculum of the Training Program for the Teaching Career, 2nd Level (advanced), is given 5 ECTS credits. The faculty must fill the column specific to the semester where the subject was studied with the grade and right number of credits.* [↑](#endnote-ref-4)
5. Se va completa obligatoriu, precizând explicit domeniul fundamental în care este încadrată specializarea în baza căreia s-a realizat înscrierea.

   *The faculty must fill in the basic field which the specialization belongs to, according to which the enrolment was made.*  [↑](#endnote-ref-5)
6. Fiecare pachet opțional trebuie să cuprindă cel puțin 3 discipline.

   *Each optional set must encompass at least 3 subjects.* [↑](#endnote-ref-6)
7. Media generală cu două zecimale, fără rotunjire.

   *Average grade with two decimals, without any approximation.* [↑](#endnote-ref-7)
8. Media de promovare a examenului de absolvire, cu două zecimale, fără rotunjire.

   *Graduation average grade of the final exam is written with two decimals, no approximation is permitted*. [↑](#endnote-ref-8)
9. Se vor completa rezultatele învățării, exprimate prin competențe profesionale și transversale.

   *The faculty must fill in the learning outcomes, expressed as professional and transversal competences.* [↑](#endnote-ref-9)
10. Se vor completa mențiuni privind școlarizarea titularului (întreruperi de studii, prelungiri ale școlarității, transferuri, mobilități, recunoașterea perioadelor de studii efectuate anterior cu susținerea examenelor de diferență etc.). Pentru cetățenii străini se va indica documentul care permite admiterea la studii.

    *The faculty must provide supplementary information on student’s schooling (study interruptions, extension of schooling, transfers, mobility, recognition of previously completed study periods and the specific difference exams, etc.). For foreign citizens, the faculty must mention the document that enabled the admission to higher education studies.* [↑](#endnote-ref-10)
11. Se va completa la eliberarea actului de studii, de către instituția care eliberează actul de studii

    *The University, which issues the study document, must fill in the number and the date of issue.* [↑](#endnote-ref-11)